

[Text]

will be interested in receiving your correspondence, and we will see then whether we have to bring you back.

I did not mean to disagree with Mr. Tobin, and I am surprised he did not realize that. I quite agree with the thrust, but I also understand the transition and the problem we are in between the parliamentary and congressional systems. There is no darn doubt about it: when you meet our congressional colleagues south of the border and when they come before a transport commissioner and people in your position from the Secretary of Transportation, be it airports or something else, those members know a heck of a lot more. It is their system; it is not blaming you. This is the frustration that members have.

• 1105

I understand your problem, and Mr. Tobin is very ingenious in trying to say you would give the list. Then of course he will be the first to castigate the minister if the minister has not moved on one of the items on the list that may be very close to his heart. Anyway, we will try to work it out.

I will be interested in your correspondence with that sort of general perspective: that we are trying to be a little more penetrating, and in an objective, apolitical way. So I hope you will conduct and comport yourselves accordingly—as you will.

Mr. Benjamin: Regina was on the list for 10 years.

The Chairman: I know.

Thank you very much for coming. We will look forward to your coming again in whatever capacity and certainly to receiving your letters.

This committee stands adjourned until 3.30 p.m. tomorrow, with the minister, in Room 209.

[Translation]

aujourd'hui. Nous attendrons avec impatience les renseignements que vous allez nous communiquer et nous déciderons alors s'il y a lieu de vous inviter à nouveau.

Je n'étais pas en désaccord avec M. Tobin et je suis étonné qu'il ne s'en soit pas rendu compte. Je suis d'accord avec son intention, mais je sais aussi qu'il y a une différence entre notre mode de fonctionnement et celui du Congrès. Il est évident que nos collègues du Congrès, chez nos voisins du Sud, peuvent en apprendre beaucoup plus car lorsque vos homologues du Secrétariat aux Transports témoignent devant le comité des Transports, ils peuvent en dire beaucoup plus long. Ce n'est pas de votre faute, c'est le système qui le veut ainsi. Voilà pourquoi les membres de notre comité sont un peu frustrés.

Je comprends le problème et M. Tobin est très rusé en essayant de vous faire dire que vous nous fournirez une liste. Évidemment, il sera le premier à fustiger le ministre si celui-ci ne s'est pas occupé de l'une ou l'autre des priorités figurant sur la liste qui lui tient le plus à coeur. De toute façon, nous verrons ce que nous pouvons faire.

Les documents que vous nous fournirez seront intéressants puisque nous essayons d'aller un peu plus à fond, dans un esprit objectif, apolitique. J'espère que vous vous comporterez en conséquence.

M. Benjamin: Régina est sur la liste depuis 10 ans.

Le président: Je sais.

Je vous remercie beaucoup d'être venus. Nous serons très heureux de vous accueillir à nouveau, pour quelque raison que ce soit, et, bien entendu, de recevoir les documents promis.

La séance est levée. Le Comité reprendra ses travaux demain, à 15h30, dans la pièce 209. Le ministre sera des nôtres.